

ירושלים, כ"ג בתשרי תשכ"ד
11 באוקטובר 1963

לכבוד
מר אביגדור פאניסט
א ר ה " ג "

לאביגדור פאניסט שלום רב,

קראתי את סכתך אלי והתענגתי על סגנוןך העברי.

האנתי לשפרם על כי בביקורך בארץ לפי כשנתיים לא הצלחתי
להתראות ואני שמח שכחתי לי.

בדמה לי פעם השנים הרבות שחלפו נשתבש פתחו בזכרוני.
משה שקולביק היה וודי, אני בנו של יוסף. משה גר בז'בוטוב והיו לו
בן ובת. הבן בפטר באודיסה. לאבי יוסף היו 4 בנים. אחי הבכור
סתבורד בקייב. האח השני הצעיר ממני היה בסיביר וכעת גר באודיסה.
אחי הצעיר נפל בקרב סטלינגרד בימי מלחמת העולם השנייה.

גם משה וגם יוסף היו ברי אורחיו אולם אני מביח שאתה זוכר
את משה שקולביק וכי ממנו שמעת על בן אחיו, דהיינו אודותי. נכון
שהתחלתי את חיי בישראל כמועל וכן בכונים הפרטים האחרים אותם קראת
ב"סעריב".

אני חייב להביע טוב את התפעלותי מהעברית הצחה שלך. גם
אחי, ממנו אני מקבל לפתים פתקאות, כותב עברית יפה.

קבל גא את ברכותי הלבביות.

בכבוד רב,

חיים ל אשכול

לוי אשכול